

ENGLISH

Original Instructions

PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE

This transmitter is part of the "Era-P" / "Era-W" Nice range. The transmitters of these two ranges are used to control automation mechanisms for awnings, outdoor sunblinds or blinds: **any other use is improper and forbidden!**

Functional specifications

- The "Era-P" range consists of portable models ("P") while the "Era-W" range consists of wall mounted models ("W").
- The "Era-P" models are available to send commands to, as well as to receive commands from the automation mechanisms.
- Some models are provided with a hook to temporarily hang the transmitter on the wall, others are provided with a plate to mount it to the wall. To install this accessory please refer to **fig. 2 or 3**.
- Fig. 1** reports all the keys which may be used on the transmitters, based on the model. Their use is as follows:

A - "Unit" keys

(only in the P6, P6S, W6, W6S models): are required to select the automation mechanism/s to send the commands to. While memorising the transmitter, it is necessary to programme at least one of these keys, associating at least one automation mechanism/s to them. This makes the key a "unit" for the reception of the commands, meaning that the automation mechanisms associated to it will receive the same commands during the use of the transmitter. The other keys available may be programmed in a similar manner, based on the system's needs. For all purposes, it is like having 6 independent transmitters in a single command device.

B - Command keys

(in all the models): are required to send the rise (▲), stop (■) and lower (▼) commands. In the P6, P6S, W6, W6S models, prior to sending a command, select the "unit" key to which the command is sent.

C - Control keys of the automatic commands

(only in the P6S, W6S models): the **★** key enables (the **★** key disables) the reception by the motor of the automatic commands transmitted by any weather sensor in the installation. When **★** is pressed the system sets the automatic operating mode of the automation mechanism whereas when **★** is pressed the system sets the manual operating mode of the automation mechanism. The "Wind" sensor may not be disabled since it is required to protect the automation mechanism from wind damage. With the automatic operating mode enabled, the user may send manual commands any time. For more information please refer to the manual of the automation mechanism and the weather sensor.

D - Programming keys

(in all the models): in the compatible models (e.g. those of the Era Mat range), the keys are required to simplify the performance of the programming procedures: the PRG key speeds up the access to the procedures, whereas the ESC key speeds up the exit from them. To access the keys remove the battery cover. In the P6, P6S, W6, W6S models: during the execution of the procedures, when pressing these keys is required, it is necessary to firstly select the single "unit" where the procedure is being performed.

TESTING THE TRANSMITTER

Before memorising the transmitter in the receiver of the motor, check its proper operation by pressing any key and observing whether the LED lightens (fig. 1-E). If it does not, refer to the section entitled "Replacing the Battery" in this manual.

SPECIFIC FUNCTIONS OF THE TRANSMITTER

- Select a "unit" to send a command to only for the P6, P6S, W6, W6S models

With these transmitter models, prior to sending a command it is necessary to select the "unit" (i.e. the automation mechanisms associated to this) to send the command to. After selecting the unit, its LED remains lit for a few seconds and, before its turn off, it is possible to select other units to be added to the first selected (to eliminate a unit selected by mistake, turn off its LED by briefly pressing the associated key). After selecting the units desired, when their LEDs automatically turn off, the units will remain in the transmitter's memory until a new unit/s is/are selected. While they remain in the memory will be possible to send them commands without having to select them first.

- Enable or disable the reception of the automatic commands sent from a weather sensor (only for the P1S, P6S, W1S, W6S models)

With these transmitter models it is possible to enable or disable the reception of the automatic commands coming from any weather sensor connected (e.g. the "Sun" automatism mechanisms). For a good management of the automation mechanisms connected to the weather sensors, we advise using a single transmitter provided with keys to enable or disable automatic commands.

Only for the P6S and W6S models: in these transmitters, prior to enabling or disabling the operating mode, it is necessary to select the "units" where the setting must be sent to. While using these transmitters, to check whether the units are enabled or disabled, just select these one at a time and observe the state of the LEDs:

- ★ lit; ★ off = function enabled;
- ★ off; ★ lit = function disabled;

FRANÇAIS

Instructions originales

DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION

Cet émetteur fait partie de la famille "Era-P" / "Era-W" de Nice. Les émetteurs de cette famille sont destinés à commander les automatismes pour stores extérieurs, écrans solaires ou volets : **tout autre type d'utilisation est impropre et interdite!**

Caractéristiques fonctionnelles

La famille "Era-P" est composée de modèles portables ("P") alors que la famille "Era-W", de modèles à fixation murale ("W").

- Des modèles de 1 à 6 "groupes" sont disponibles auxquels adresser les commandes et les modèles disposant de commandes pour la gestion des capteurs climatiques.
- Certains modèles sont munis d'un crochet pour pendre temporairement l'émetteur au mur, d'autres sont fournis avec un support permettant leur montage à demeure sur le mur. Pour installer cet accessoire se référer à **fig. 2 ou 3**.
- La fig. 1** illustre toutes les touches qui peuvent être présentes sur l'émetteur en fonction du modèle. Leur utilisation est la suivante :

A - Touches de "groupe"

(seulement sur les modèles P6, P6S, W6, W6S) : elles servent à sélectionner l'automatisme (ou les automatismes) auquel envoyer les commandes. Au cours de la mémorisation de l'émetteur il faut programmer au moins une de ces touches en l'associant à au moins un automatisme (ou plusieurs automatismes). Ceci fait que la touche représente un "groupe de réception des commandes", dans le sens que les automatismes qui lui sont associés recevront les mêmes commandes au cours de l'utilisation de l'émetteur. Les autres touches disponibles peuvent être programmées de manière semblable à la touche "groupe".

B - Touches de commande

(pour tous les modèles) : elles servent à envoyer les commandes de montée (▲), d'arrêt (■) et de descente (▼). Pour les modèles P6, P6S, W6, W6S, avant d'envoyer une commande, sélectionner le il "groupe" auquel adresser la commande.

C - Touches de contrôle des commandes automatiques

(seulement pour les modèles P1S, P6S, W1S, W6S) : la touche **★** autorise (la touche **★** empêche) la réception sur le moteur des commandes automatiques transmises par d'éventuels capteurs climatiques présents sur l'installation. Une pression sur la touche **★** fait passer l'automatisme en fonctionnement automatique alors qu'une pression sur la touche **★** fait passer l'automatisme en fonctionnement manuel. Le capteur "vent" ne peut pas être désactivé, dans la mesure où il sert l'automatisme de l'action du vent. Quand le fonctionnement automatique est habilité, l'utilisateur peut envoyer des commandes manuelles à tout moment. Pour de plus amples informations se référer au manuel de l'automatisme et au détecteur climatique.

D - Touches de programmation

(sur tous les modèles) : pour les moteurs compatibles (par exemple ceux de la famille Era Mat), ces touches servent à simplifier le déroulement des procédures de programmation. La touche **PRG** accélère l'accès aux procédures alors que la touche **ESC** facilite la sortie de celles-ci. Pour avoir accès aux touches enlever le couvercle des piles.

E - Mémorisation d'un nouvel émetteur par le biais d'un autre déjà mémorisé

Cette procédure permet de mémoriser des émetteurs supplémentaires, si dans le moteur au moins un émetteur est déjà mémorisé. La procédure permet de mémoriser un nouvel émetteur dans le moteur, fonctionnant à une distance maximale de 20m de ce dernier, avec un autre émetteur déjà mémorisé dans le même moteur. La procédure permet au nouvel émetteur de mémoriser les mêmes commandes à celles contenues dans celui de l'émetteur déjà mémorisé.

F - Mémorisation par le biais du "code d'habilitation"

Important : Cette procédure est spécifique aux moteurs et aux centrales appartenant à la ligne de produits Era de Nice. Les émetteurs de la famille Era-P et Era-W ont un "code d'accès unique". Le transfert de ce code à partir d'un émetteur déjà mémorisé (ancien) à un émetteur à mémoriser (nouveau) permet à ce dernier d'être reconnu par le moteur et, par conséquent, d'être mémorisé automatiquement par ce dernier pendant l'envoi des premières commandes. **Attention!** - le transfert peut avoir lieu seulement entre les émetteurs appartenant aux familles Era-P et Era-W. La procédure est la suivante :

01. Approcher les deux émetteurs entre eux, comme indiqué sur la **fig. 6** (pour Era-P), ou sur la **fig. 7** (pour Era-W), et les maintenir proches l'un de l'autre jusqu'à la fin de la procédure.

02. Sur le nouvel émetteur

maintenir pressée la touche ▲ (pour les modèles P6, P6S, W6, W6S, appuyer brièvement auparavant sur le "groupe" dans lequel on souhaite mémoriser le code d'activation), puis relâcher la touche après l'allumage (avec lumière fixe) de la led sur le "violet" du moteur. Lorsque la touche est relâchée, la led commence à clignoter.

03. Sur le "violet" émetteur :

- Pour les modèles P1, P1S, W1, W1S : appuyer et relâcher la touche ▼. Lorsque la touche est relâchée les leds des deux émetteurs clignotent pour quelques instants (= code d'activation transféré).
- Pour les modèles P6, P6S, W6, W6S : appuyer et relâcher la touche du groupe qui contient le code d'activation à transférer. Lorsque la touche est relâchée les leds des deux émetteurs clignotent pour quelques instants (= code d'activation transféré).

04. Activer ou désactiver la réception des commandes automatiques envoyées par un capteur climatique (uniquement pour les modèles P1S, P6S, W1S, W6S)

Avec ces types d'émetteurs on peut autoriser ou empêcher la réception des commandes automatiques provenant d'éventuels capteurs météorologiques connectés (par exemple, l'automatisme "Soleil"). Pour une bonne gestion des automatismes liés à des capteurs météorologiques, il est conseillé d'utiliser un seul émetteur équipé des touches pour activer ou désactiver les commandes automatiques.

UNIQUEMENT pour les modèles P6S et W6S! : dans ces émetteurs, avant d'autoriser ou bloquer la fonction, il faut sélectionner le "groupe" (ou plusieurs groupes) auxquels on souhaite adresser la configuration de la réception des commandes automatiques, afin de vérifier si les groupes sont actifs ou désactivés. Il suffit de les sélectionner un à la fois et d'observer l'état des leds :

- ★ allumé; ★ éteinte = fonction habilitée ;
- ★ éteinte; ★ allumée = fonction bloquée ;

Note

- Si on sélectionne plusieurs groupes et les deux leds sont éteints, cela signifie qu'il y a au moins un groupe qui a les commandes automatiques habilitées.

MEMORISATION DE L'EMETTEUR

Pour mémoriser l'émetteur dans une centrale (ou dans un récepteur), on peut choisir une des procédures suivantes, dans la mesure où elle soit incluse dans le manuel de la centrale ou du récepteur :

A - Mémorisation en "Mode I"

B - Mémorisation en "Mode II"

C - Mémorisation d'un nouvel émetteur par le biais d'un autre déjà mémorisé

D - Mémorisation par le biais le "Code d'habilitation" reçu d'un émetteur déjà mémorisé

Les instructions détaillées de chaque procédure sont indiquées dans le manuel d'instruction du moteur ou de la centrale de commande auquel sera associé l'émetteur. Ces manuels sont également disponibles sur le site : www.niceforyou.com. Étant donné que dans les manuels les touches des émetteurs peuvent être identifiées par des symboles ou des chiffres, voir la **fig. 1** pour connaître la correspondance entre ceux-ci et les touches de l'émetteur.

A - Mémorisation en "Mode I"

Ce mode transfère automatiquement tous ensemble, les différentes commandes disponibles dans le moteur, attribuées aux touches de l'émetteur, par exemple, la réception et le transfert de la combinaison des commandes et des touches. En d'autres termes, pendant l'exécution de la procédure qui mémorise l'émetteur par le biais de cette modalité **c'est le système** qui associe automatiquement les commandes disponibles dans le moteur à chaque touche de l'émetteur. Au terme de la procédure chaque touche sera associée à une commande déterminée, selon un ordre établi en l'usine.

B - Mémorisation en "Mode II"

Ce mode permet d'associer manuellement une des commandes disponibles dans le moteur avec une touche de l'émetteur, donnant ainsi la possibilité à l'installateur de choisir la commande et la touche désirée. En d'autres termes, pendant l'exécution de la procédure qui mémorise l'émetteur par cette modalité **c'est l'installateur** qui associe automatiquement la commande désirée (parmi celles disponibles dans le moteur), à la touche choisie de l'émetteur. Au terme de la procédure, pour mémoriser une autre touche à une autre commande il faudra réinitialiser à nouveau la procédure.

Attention!

- Chaque automatisme a sa propre liste de commandes pouvant être enregistrées en mode II ; consulter le manuel du moteur ou de la centrale pour choisir la commande à associer à la touche de l'émetteur.

C - Mémorisation d'un nouvel émetteur par le biais d'un autre déjà mémorisé

Cette procédure permet de mémoriser des émetteurs supplémentaires, si dans le moteur au moins un émetteur est déjà mémorisé. La procédure permet de mémoriser un nouvel émetteur dans le moteur, fonctionnant à une distance maximale de 20m de ce dernier, avec un autre émetteur déjà mémorisé dans le même moteur. La procédure permet au nouvel émetteur de mémoriser les mêmes commandes à celles contenues dans celui de l'émetteur déjà mémorisé.

D - Mémorisation par le biais du "code d'habilitation"

Important : Cette procédure est spécifique aux moteurs et aux centrales appartenant à la ligne de produits Era de Nice. Les émetteurs de la famille Era-P et Era-W ont un "code d'accès unique". Le transfert de ce code à partir d'un émetteur déjà mémorisé (ancien) à un émetteur à mémoriser (nouveau) permet à ce dernier d'être reconnu par le moteur et, par conséquent, d'être mémorisé automatiquement par ce dernier pendant l'envoi des premières commandes. **Attention!** - le transfert peut avoir lieu seulement entre les émetteurs appartenant aux familles Era-P et Era-W. La procédure est la suivante :

01. Approcher les deux émetteurs entre eux, comme indiqué sur la **fig. 6** (pour Era-P), ou sur la **fig. 7** (pour Era-W), et les maintenir proches l'un de l'autre jusqu'à la fin de la procédure.

02. Sur le nouvel émetteur

maintenir pressée la touche ▲ (pour les modèles P6, P6S, W6, W6S, appuyer brièvement auparavant sur le "groupe" dans lequel on souhaite mémoriser le code d'activation), puis relâcher la touche après l'allumage (avec lumière fixe) de la led sur le "violet" du moteur. Lorsque la touche est relâchée, la led commence à clignoter.

03. Sur le "violet" émetteur :

- Pour les modèles P1, P1S, W1, W1S : appuyer et relâcher la touche ▼. Lorsque la touche est relâchée les leds des deux émetteurs clignotent pour quelques instants (= code d'activation transféré).
- Pour les modèles P6, P6S, W6, W6S : appuyer et relâcher la touche du groupe qui contient le code d'activation à transférer. Lorsque la touche est relâchée les leds des deux émetteurs clignotent pour quelques instants (= code d'activation transféré).

04. Activer ou désactiver la réception des commandes automatiques envoyées par un capteur climatique (uniquement pour les modèles P1S, P6S, W1S, W6S)

Avec ces types d'émetteurs on peut autoriser ou empêcher la réception des commandes automatiques provenant d'éventuels capteurs météorologiques connectés (par exemple, l'automatisme "Soleil"). Pour une bonne gestion des automatismes liés à des capteurs météorologiques, il est conseillé d'utiliser un seul émetteur équipé des touches pour activer ou désactiver les commandes automatiques.

ESPAÑOL

Instrucciones originales

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO

El presente transmisor forma parte de la serie "Era-P" y "Era-W" de Nice. El uso previsto para los transmisores de estas dos series consiste en accionar sistemas de automatización para todos exteriores, pantallas solares o persianas; por tanto, **cualquier otro uso se considerará inadecuado y, además, está prohibido.**

Características funcionales

La familia "Era-P" está compuesta de modelos portátiles ("P"), mientras que la serie "Era-W" está compuesta de modelos fijos a la pared ("W").

- Se encuentran disponibles modelos con 1 o 6 "grupos" a los que dirigir los comandos y modelos con comandos para la gestión de los sensores climáticos.
- Algunos modelos están provistos de un gancho para colgar el transmisor en la pared temporalmente, mientras que otros están equipados con un soporte para fijarlo a la pared de forma permanente. Para instalar este accesorio, véase la **fig. 2 o 3**.
- En la **fig. 1** se ilustran todos los botones que pueden encontrarse en los transmisores, en función de cuál sea el modelo. Las funciones de estos botones son las siguientes:

A - Botones de "grupo"

(solo en los modelos P6, P6S, W6 y W6S): sirven para seleccionar uno o varios sistemas de automatización a los que dirigir los comandos. Durante la programación de la memoria, es necesario programar al menos uno de estos botones, asociándolos, como mínimo, a un sistema de automatización o, si procede, a varios sistemas. Esta operación permite que el botón se asocie a un "grupo para la recepción de los comandos", de forma que todos los sistemas de automatización asociados recibirán los mismos comandos cuando se use el transmisor. Los demás botones se pueden programar siguiendo el mismo procedimiento, en función de los requisitos del propio sistema. A todos los efectos, es como contar con 6 transmisores independientes en un único dispositivo de mando.

B - Botones de mandos

(en todos los modelos): sirven para enviar comandos de salida (▲), parada (■) y bajada (▼). En los modelos P6, P6S, W6 y W6S, antes de enviar un comando, seleccione el "grupo" al que desea dirigir el comando.

C - Botones de control de los comandos automáticos

(solo en los modelos P1S, P6S, W1S y W6S): el botón **★** activa la recepción, desde el motor, de los comandos automáticos transmitidos desde posibles sensores climáticos existentes en la instalación y, por el contrario, el botón **★** desactiva la recepción de tales comandos. El sensor "viento" no se puede desactivar, ya que es necesario para el funcionamiento del sistema de automatización mientras que, al pulsar el botón **★**, el sistema establece el funcionamiento manual. El sensor "Viento" no se puede desactivar porque sirve para proteger el sistema de automatización de la acción del viento. Con el funcionamiento automático activado, el usuario puede enviar comandos manuales en cualquier momento. Para obtener información adicional, consulte el manual del sistema de automatización y del sensor climático.

D - Botones de programación

(en todos los modelos): en los motores compatibles (por ejemplo, en los de la serie Era Mat), estos botones sirven para simplificar el desarrollo de los procedimientos de programación: el botón **PRG** agiliza el acceso a los procedimientos, mientras que el botón **ESC** agiliza la salida de los mismos. Para acceder a los botones, retire la tapa de las pilas.

En los modelos P6, P6S, W6 y W6S: durante la ejecución de los procedimientos, cuando sea preciso seleccionar un grupo entre, primero es necesario seleccionar el único "grupo" en que se está realizando el procedimiento.

VERIFICACIÓN DEL TRANSMISOR

Antes de memorizar el transmisor en el receptor del motor, compruebe que su funcionamiento sea correcto; para ello, pulse cualquier botón y observe, al mismo tiempo, si se enciende el led (fig. 1-E). En caso de que no se encienda, lea el apartado "Sustitución de la pila" de este manual.

FUNCIONES ESPECÍFICAS DEL TRANSMISOR

- Seleccionar un "grupo" al que enviar un comando (solo para los modelos P6, P6S, W6 y W6S)

Con estos modelos de transmisores, antes de enviar un comando, es necesario seleccionar el "grupo" (es decir, los sistemas de automatización asociados a él) al que desea dirigir el comando. Tras haber seleccionado el grupo, el led de dicho grupo permanecerá encendido durante algunos segundos y, antes de que se apague, se pueden seleccionar otros grupos para añadirlos al primero que se haya seleccionado. Al realizar este procedimiento, si desea eliminar algún grupo que haya seleccionado por error, pulse brevemente el botón asociado para apagar el led correspondiente.

Tras haber seleccionado los grupos deseados, al apagarse automáticamente sus leds, los grupos permanecerán en la memoria del transmisor hasta cuando se seleccione el nuevo grupo o, si procede, varios grupos. Mientras permanezcan en memoria, será posible enviarlos los comandos sin tener que seleccionarlos primero.

- Activar o desactivar la recepción de los comandos automáticos enviados desde un sensor climático (solo para los modelos P1S, P6S, W1S y W6S)

Con estos modelos de transmisores es posible activar o des-

Activer la réception de los comandos automáticos procedentes de los posibles sensores climáticos conectados (por ejemplo, el sistema de automatización "Sol"). Para realizar una buena gestión de los sistemas de automatización conectados a los sensores climáticos, es aconsejable utilizar un único transmisor dotado de los botones correspondientes para activar o desactivar los comandos automáticos.

Solo para los modelos P6S y W6S: en estos transmisores, antes de activar o desactivar la función, es necesario seleccionar el "grupo" o, si procede, varios grupos, a los que se deseen dirigir los comandos. Durante la utilización de estos transmisores, a fin de controlar si los grupos están activados o desactivados, basta con seleccionarlos uno a uno y observar el estado de los leds:

- ★ encendido; ★ apagado = función activada;
- ★ apagado; ★ encendido = función desactivada;

Note

- Si se seleccionan más grupos y los dos leds están apagados, significa que al menos hay un grupo con los comandos automáticos activados.

MEMORIZACIÓN DEL TRANSMISOR

Para memorizar el transmisor en una central, o bien en un receptor, puede utilizar uno de los siguientes procedimientos, siempre y cuando estos estén descritos en el manual de la central o del receptor :

A - Memorización en "Modo I"

B - Memorización en "Modo II"

C - Memorización de un transmisor nuevo a través de otro que ya esté memorizado

D - Memorización a través del "Código de activación" recibido desde un transmisor que ya esté memorizado

Las instrucciones detalladas de cada procedimiento se especifican en el manual de instrucciones del motor o de la central de mando con los que se desea manipular el transmisor. Estos manuales también están disponibles en el sitio web: www.niceforyou.com. Habida cuenta de que, en los manuales, los botones de los transmisores pueden identificarse mediante símbolos o números, consulte la **fig. 1** para conocer la correspondencia entre estos y los botones.

A - Memorización en "Modo I"

Este modo transmite automáticamente y al mismo tiempo los distintos comandos disponibles en el motor, a través de los distintos botones disponibles en el transmisor, sin que el instalador tenga la posibilidad de modificar la combinación entre los comandos y los botones. Dicho de otro modo, durante la ejecución del procedimiento que memoriza al transmisor en este modo, **es el sistema** el que asocia automáticamente los comandos disponibles en el motor con cada botón del transmisor. Al finalizar el procedimiento, cada botón se asociará a un comando determinado, en función del esquema establecido de fábrica.

B - Memorización en "Modo II"

Este modo permite asociar manualmente uno de los comandos disponibles en el motor con uno de los botones del transmisor, de forma que el instalador puede seleccionar el comando y el botón deseados. Dicho de otro modo, durante la ejecución del procedimiento que memoriza al transmisor en este modo, **es el instalador** el que asocia automáticamente los comandos disponibles en el motor al botón deseado del transmisor. Al finalizar el procedimiento, será necesario repetir el procedimiento para memorizar otro botón asociado a otro comando deseado.

¡Atención! - Cada sistema de automatización tiene su propia lista de comandos memorizables en Modo II; por tanto, consulte el manual del motor o de la central para seleccionar el comando que desea asociar al botón del transmisor.

C - Memorización de un transmisor nuevo a través de otro que ya esté memorizado

Este procedimiento permite memorizar transmisores adicionales, pero siempre y cuando en el motor ya esté memorizado al menos un transmisor. El procedimiento permite memorizar un nuevo transmisor en el motor, funcionando a una distancia máxima de este de 20 m, junto a otro transmisor que ya esté memorizado en el mismo motor. El procedimiento permite que el nuevo transmisor memorice los mismos comandos existentes en el que ya está memorizado.

D - Memorización a través del "Código de activación"

Importante : Este procedimiento es específico para los motores y las centrales pertenecientes a la línea de productos Era de Nice. Los transmisores de las series Era-P y Era-W poseen un "código de activación". La transferencia de este código desde el motor al transmisor ya memorizado (anterior) a otro que se vaya a memorizar (nuevo) permite que el motor reconozca el nuevo y, por tanto, también lo puede memorizar automáticamente durante la transmisión de los primeros comandos. **¡Atención!** - La transferencia solo se puede realizar entre transmisores que pertenecen a las mismas series Era-P y Era-W. El procedimiento es el siguiente:

01. Aproxime entre sí los dos transmisores tal como se ilustra en la **fig. 6** (para Era-P), o bien en la **fig. 7** (para Era-W), y manténgalos unidos hasta completar el procedimiento.

02. En el transmisor "nuevo"

mantenga pulsado el botón ▲ (en los modelos P6, P6S, W6 y W6S, primero ha de pulsar durante un momento el "grupo" en que se desea memorizar el código de activación); a continuación, suelte el botón después de que se encienda el led con luz fija en el transmisor "anterior". Al soltar el botón, el led empieza a parpadear.

03. En el transmisor "anterior"

- En los modelos P1, P1S, W1 y W1S: pulse el botón ▼

Activer la réception de los comandos automáticos procedentes de los posibles sensores climáticos conectados (por ejemplo, el sistema de automatización "Sol"). Para realizar una buena gestión de los sistemas de automatización conectados a los sensores climáticos, es aconsejable utilizar un único transmisor dotado de los botones correspondientes para activar o desactivar los comandos automáticos.

Solo para los modelos P6S y W6S: en estos transmisores, antes de activar o desactivar la función, es necesario seleccionar el "grupo" o, si procede, varios grupos, a los que se deseen dirigir los comandos. Durante la utilización de estos transmisores, a fin de controlar si los grupos están activados o desactivados, basta con seleccionarlos uno a uno y observar el estado de los leds:

- ★ encendido; ★ apagado = función activada;
- ★ apagado; ★ encendido = función desactivada;

Note

- Si se seleccionan más grupos y los dos leds están apagados, significa que al menos hay un grupo con los comandos automáticos activados.

MEMORIZACIÓN DEL TRANSMISOR

Para memorizar el transmisor en una central, o bien en un receptor, puede utilizar uno de los siguientes procedimientos, siempre y cuando estos estén descritos en el manual de la central o del receptor :

A - Memorización en "Modo I"

B - Memorización en "Modo II"

C - Memorización de un transmisor nuevo a través de otro que ya esté memorizado

D - Memorización a través del "Código de activación" recibido desde un transmisor que ya esté memorizado

Las instrucciones detalladas de cada procedimiento se especifican en el manual de instrucciones del motor o de la central de mando con los que se desea manipular el transmisor. Estos manuales también están disponibles en el sitio web: www.niceforyou.com. Habida cuenta de que, en los manuales, los botones de los transmisores pueden identificarse mediante símbolos o números, consulte la **fig. 1** para conocer la correspondencia entre estos y los botones.

A - Memorización en "Modo I"

Este modo transmite automáticamente y al mismo tiempo los distintos comandos disponibles en el motor, a través de los distintos botones disponibles en el transmisor, sin que el instalador tenga la posibilidad de modificar la combinación entre los comandos y los botones. Dicho de otro modo, durante la ejecución del procedimiento que memoriza al transmisor en este modo, **es el sistema** el que asocia automáticamente los comandos disponibles en el motor con cada botón del transmisor. Al finalizar el procedimiento, cada botón se asociará a un comando determinado, en función del esquema establecido de fábrica.

B - Memorización en "Modo II"

Este modo permite asociar manualmente uno de los comandos disponibles en el motor con uno de los botones del transmisor, de forma que el instalador puede seleccionar el comando y el botón deseados. Dicho de otro modo, durante la ejecución del procedimiento que memoriza al transmisor en este modo, **es el instalador** el que asocia automáticamente los comandos disponibles en el motor al botón deseado del transmisor. Al finalizar el procedimiento, será necesario repetir el procedimiento para memorizar otro botón asociado a otro comando deseado.

¡Atención! - Cada sistema de automatización tiene su propia lista de comandos memorizables en Modo II; por tanto, consulte el manual del motor o de la central para seleccionar el comando que desea asociar al botón del transmisor.

C - Memorización de un transmisor nuevo a través de otro que ya esté memorizado

Este procedimiento permite memorizar transmisores adicionales, pero siempre y cuando en el motor ya esté memorizado al menos un transmisor. El procedimiento permite memorizar un nuevo transmisor en el motor, funcionando a una distancia máxima de este de 20 m, junto a otro transmisor que ya esté memorizado en el mismo motor. El procedimiento permite que el nuevo transmisor memorice los mismos comandos existentes en el que ya está memorizado.

D - Memorización a través del "Código de activación"

Importante : Este procedimiento es específico para los motores y las centrales pertenecientes a la línea de productos Era de Nice. Los transmisores de las series Era-P y Era-W poseen un "código de activación". La transferencia de este código desde el motor al transmisor ya memorizado (anterior) a otro que se vaya a memorizar (nuevo) permite que el motor reconozca el nuevo y, por tanto, también lo puede memorizar automáticamente durante la transmisión de los primeros comandos. **¡Atención!** - La transferencia solo se puede realizar entre transmisores que pertenecen a las mismas series Era-P y Era-W. El procedimiento es el siguiente:

01. Aproxime entre sí los dos transmisores tal como se ilustra en la **fig. 6** (para Era-P), o bien en la **fig. 7** (para Era-W), y manténgalos unidos hasta completar el procedimiento.

02. En el transmisor "nuevo"

mantenga pulsado el botón ▲ (en los modelos P6, P6S, W6 y W6S, primero ha de pulsar durante un momento el "grupo" en que se desea memorizar el código de activación); a continuación, suelte el botón después de que se encienda el led con luz fija en el transmisor "anterior". Al soltar el botón, el led empieza a parpadear.

03. En el transmisor "anterior"

- En los modelos P1, P1S, W1 y W1S: pulse el botón ▼

Activer la réception de los comandos automáticos procedentes de los posibles sensores climáticos conectados (por ejemplo, el sistema de automatización "Sol"). Para realizar una buena gestión de los automatismos ligados a des capteurs météorologiques, il est conseillé d'utiliser un seul émetteur équipé des touches pour activer ou désactiver les commandes automatiques.

Solo para los modelos P6S y W6S: en estos transmisores, antes de activar o desactivar la función, es necesario seleccionar el "grupo" o, si procede, varios grupos, a los que se deseen dirigir los comandos. Durante la utilización de estos transmisores, a fin de controlar si los grupos están activados o desactivados, basta con seleccionarlos uno a uno y observar el estado de los leds:

- ★ encendido; ★ apagado = función activada;
- ★ apagado; ★ encendido = función desactivada;

Note

- Si se seleccionan más grupos y los dos leds están apagados, significa que al menos hay un grupo con los comandos automáticos activados.

MEMORIZACIÓN DEL TRANSMISOR

Para memorizar el transmisor en una central, o bien en un receptor, puede utilizar uno de los siguientes procedimientos, siempre y cuando estos estén descritos en el manual de la central o del receptor :

A - Memorización en "Modo I"

B - Memorización en "Modo II"

C - Memorización de un transmisor nuevo a través de otro que ya esté memorizado

D - Memorización a través del "Código de activación" recibido desde un transmisor que ya esté memorizado

Las instrucciones detalladas de cada procedimiento se especifican en el manual de instrucciones del motor o de la central de mando con los que se desea manipular el transmisor. Estos manuales también están disponibles en el sitio web: www.niceforyou.com. Habida cuenta de que, en los manuales, los botones de los transmisores pueden identificarse mediante símbolos o números, consulte la **fig. 1** para conocer la correspondencia entre estos y los botones.

A - Memorización en "Modo I"

Este modo transmite automáticamente y al mismo tiempo los distintos comandos disponibles en el motor, a través de los distintos botones disponibles en el transmisor, sin que el instalador tenga la posibilidad de modificar la combinación entre los comandos y los botones. Dicho de otro modo, durante la ejecución del procedimiento que memoriza al transmisor en este modo, **es el sistema** el que asocia automáticamente los comandos disponibles en el motor con cada botón del transmisor. Al finalizar el procedimiento, cada botón se asociará a un comando determinado, en función del esquema establecido de fábrica.

B - Memorización en "Modo II"

Este modo permite asociar manualmente uno de los comandos disponibles en el motor con uno de los botones del transmisor, de forma que el instalador puede seleccionar el comando y el botón deseados. Dicho de otro modo, durante la ejecución del procedimiento que memoriza al transmisor en este modo, **es el instalador** el que asocia automáticamente los comandos disponibles en el motor al botón deseado del transmisor. Al finalizar el procedimiento, será necesario repetir el procedimiento para memorizar otro botón asociado a otro comando deseado.

¡Atención! - Cada sistema de automatización tiene su propia lista de comandos memorizables en Modo II; por tanto, consulte el manual del motor o de la central para seleccionar el comando que desea asociar al botón del transmisor.

C - Memorización de un transmisor nuevo a través de otro que ya esté memorizado

Este procedimiento permite memorizar transmisores adicionales, pero siempre y cuando en el motor ya esté memorizado al menos un transmisor. El procedimiento permite memorizar un nuevo transmisor en el motor, funcionando a una distancia máxima de este de 20 m, junto a otro transmisor que ya esté memorizado en el mismo motor. El procedimiento permite que el nuevo transmisor memorice los mismos comandos existentes en el que ya está memorizado.

D - Memorización a través del "Código de activación"

Importante : Este procedimiento es específico para los motores y las centrales pertenecientes a la línea de productos Era de Nice. Los transmisores de las series Era-P y Era-W poseen un "código de activación". La transferencia de este código desde el motor al transmisor ya memorizado (anterior) a otro que se vaya a memorizar (nuevo) permite que el motor reconozca el nuevo y, por tanto, también lo puede memorizar automáticamente durante la transmisión de los primeros comandos. **¡Atención!** - La transferencia solo se puede realizar entre transmisores que pertenecen a las mismas series Era-P y Era-W. El procedimiento es el siguiente:

01. Aproxime entre sí los dos transmisores tal como se ilustra en la **fig. 6** (para Era-P), o bien en la **fig. 7** (para Era-W), y manténgalos unidos hasta completar el procedimiento.

02. En el transmisor "nuevo"

mantenga pulsado el botón ▲ (en los modelos P6, P6S, W6 y W6S, primero ha de pulsar durante un momento el "grupo" en que se desea memorizar el código de activación); a continuación, suelte el botón después de que se encienda el led con luz fija en el transmisor "anterior". Al soltar el botón, el led empieza a parpadear.

03. En el transmisor "anterior"

- En los modelos P1, P1S, W1 y W1S: pulse el botón ▼

Activer la réception de los comandos automáticos procedentes de los posibles sensores climáticos conectados (por ejemplo, el sistema de automatización "Sol"). Para realizar una buena gestión de los automatismos ligados a des capteurs météorologiques, il est conseillé d'utiliser un seul émetteur équipé des touches pour activer ou désactiver les commandes automatiques.

Solo para los modelos P6S y W6S: en estos transmisores, antes de activar o desactivar la función, es necesario seleccionar el "grupo" o, si procede, varios grupos, a los que se deseen dirigir los comandos. Durante la utilización de estos transmisores, a fin de controlar si los grupos están activados o desactivados, basta con seleccionarlos uno a uno y observar el estado de los leds:

- ★ encendido; ★ apagado = función activada;
- ★ apagado; ★ encendido = función desactivada;

Note

- Si se seleccionan más grupos y los dos leds están apagados, significa que al menos hay un grupo con los comandos automáticos activados.

MEMORIZACIÓN DEL TRANSMISOR

Para memorizar el transmisor en una central, o bien en un receptor, puede utilizar uno de los siguientes procedimientos, siempre y cuando estos estén descritos en el manual de la central o del receptor :

A - Memorización en "Modo I"

B - Memorización en "Modo II"

C - Memorización de un transmisor nuevo a través de otro que ya esté memorizado

D - Memorización a través del "Código de activación" recibido desde un transmisor que ya esté memorizado

Las instrucciones detalladas de cada procedimiento se especifican en el manual de instrucciones del motor o de la central de mando con los que se desea manipular el transmisor. Estos manuales también están disponibles en el sitio web: www.niceforyou.com. Habida cuenta de que, en los manuales, los botones de los transmisores pueden identificarse mediante símbolos o números, consulte la **fig. 1** para conocer la correspondencia entre estos y los botones.

A - Memorización en "Modo I"

Este modo transmite automáticamente y al mismo tiempo los distintos comandos disponibles en el motor, a través de los distintos botones disponibles en el transmisor, sin que el instalador tenga la posibilidad de modificar la combinación entre los comandos y los botones. Dicho de otro modo, durante la ejecución del procedimiento que memoriza al transmisor en este modo, **es el sistema** el que asocia automáticamente los comandos disponibles en el motor con cada botón del transmisor. Al finalizar el procedimiento, cada botón se asociará a un comando determinado, en función del esquema establecido de fábrica.

B - Memorización en "Modo II"

Este modo permite asociar manualmente uno de los comandos disponibles en el motor con uno de los botones del transmisor, de forma que el instalador puede seleccionar el comando y el botón deseados. Dicho de otro modo, durante la ejecución del procedimiento que memoriza al transmisor en este modo, **es el instalador** el que asocia automáticamente los comandos disponibles en el motor al botón deseado del transmisor. Al finalizar el procedimiento, será necesario repetir el procedimiento para memorizar otro botón asociado a otro comando deseado.

¡Atención! - Cada sistema de automatización tiene su propia lista de comandos memorizables en Modo II; por tanto, consulte el manual del motor o de la central para seleccionar el comando que desea asociar al botón del transmisor.

C - Memorización de un transmisor nuevo a través de otro que ya esté memorizado

Este procedimiento permite memorizar transmisores adicionales, pero siempre y cuando en el motor ya esté memorizado al menos un transmisor. El procedimiento permite memorizar un nuevo transmisor en el motor, funcionando a una distancia máxima de este de 20 m, junto a otro transmisor que ya esté memorizado en el mismo motor. El procedimiento permite que el nuevo transmisor memorice los mismos comandos existentes en el que ya está memorizado.

D - Memorización a través del "Código de activación"

Importante : Este procedimiento es específico para los motores y las centrales pertenecientes a la línea de productos Era de Nice. Los transmisores de las series Era-P y Era-W poseen un "código de activación". La transferencia de este código desde el motor al transmisor ya memorizado (anterior) a otro que se vaya a memorizar (nuevo) permite que el motor reconozca el nuevo y, por tanto, también lo puede memorizar automáticamente durante la transmisión de los primeros comandos. **¡Atención!** - La transferencia solo se puede realizar entre transmisores que pertenecen a las mismas series Era-P y Era-W. El procedimiento es el siguiente:

01. Aproxime entre sí los dos transmisores tal como se ilustra en la **fig. 6** (para Era-P), o bien en la **fig. 7** (para Era-W), y manténgalos unidos hasta completar el procedimiento.

02. En el transmisor "nuevo"

mantenga pulsado el botón ▲ (en los modelos P6, P6S, W6 y W6S, primero ha de pulsar durante un momento el "grupo" en que se desea memorizar el código de activación); a continuación, suelte el botón después de que se encienda el led con luz fija en el transmisor "anterior". Al soltar el botón, el led empieza a parpadear.

03. En el transmisor "anterior"

- En los modelos P1, P1S, W1 y W1S: pulse el botón ▼

Activer la réception de los comandos automáticos procedentes de los posibles sensores climáticos conectados (por ejemplo, el sistema de automatización "Sol"). Para realizar una buena gestión de los automatismos ligados a des capteurs météorologiques, il est conseillé d'utiliser un seul émetteur équipé des touches pour activer ou désactiver les commandes automatiques.

Solo para los modelos P6S y W6S: en estos transmisores, antes de activar o desactivar la función, es necesario seleccionar el "grupo" o, si procede, varios grupos, a los que se deseen dirigir los comandos. Durante la utilización de estos transmisores, a fin de controlar si los grupos están activados o desactivados, basta con seleccionarlos uno a uno y observar el estado de los leds:

- ★ encendido; ★ apagado = función activada;
- ★ apagado; ★ encendido = función desactivada;

Note

- Si se seleccionan más grupos y los dos leds están apagados, significa que al menos hay un grupo con los comandos automáticos activados.

MEMORIZACIÓN DEL TRANSMISOR

Para memorizar el transmisor en una central, o bien en un receptor, puede utilizar uno de los siguientes procedimientos, siempre y cuando estos estén descritos en el manual de la central o del receptor :

A - Memorización en "Modo I"

B - Memorización en "Modo II"

C - Memorización de un transmisor nuevo a través de otro que ya esté memorizado

D - Memorización a través del "Código de activación" recibido desde un transmisor que ya esté memorizado

Las instrucciones detalladas de cada procedimiento se especifican en el manual de instrucciones del motor o de la central de mando con los que se desea manipular el transmisor. Estos manuales también están disponibles en el sitio web: www.niceforyou.com. Habida cuenta de que, en los manuales, los botones de los transmisores pueden identificarse mediante símbolos o números, consulte la **fig. 1** para conocer la correspondencia entre estos y los botones.

A - Memorización en "Modo I"

Este modo transmite automáticamente y al mismo tiempo los distintos comandos disponibles en el motor, a través de los distintos botones disponibles en el transmisor, sin que el instalador tenga la posibilidad de modificar la combinación entre los comandos y los botones. Dicho de otro modo, durante la ejecución del procedimiento que memoriza al transmisor en este modo, **es el sistema** el que asocia automáticamente los comandos disponibles en el motor con cada botón del transmisor. Al finalizar el procedimiento, cada botón se asociará a un comando determinado, en función del esquema establecido de fábrica.

B - Memorización en "Modo II"

Este modo permite asociar manualmente uno de los comandos disponibles en el motor con uno de los botones del transmisor, de forma que el instalador puede seleccionar el comando y el botón deseados. Dicho de otro modo, durante la ejecución del procedimiento que memoriza al transmisor en este modo, **es el instalador</**

